



# Fegl d'infurmaziun HODUFLU

## 1 Situaziun da partenza

Tut il ladim natiral e da recicladi che vegn transportà natiers e davent dal bain puril ston vegnir registrads e confermads sur HODUFLU.

En il portal d'internet [www.agate.ch](http://www.agate.ch) dat il ch-login per la banca da datas davart il traffic d'animals er access al HODUFLU.

Qua chattais Vus diversas descripziuns detagliadas per il HODUFLU: [Manual per utilisaders dal HODUFLU](#) (en tudestg).

## 2 Registrar e confermar las furniziuns da ladim natiral e da ladim da recicladi

Furniziuns da ladim natiral (= transports da ladim natiral davent dal bain puril) ston vegnir registradas en il HODUFLU sut «furniziuns». Mintga furniziun registrada generescha automaticamain in e-mail per la cumpradra u il cumprader. En la bilantscha da las substanzas nutritivas vala ina furniziun sco imputabla, sche:

- la cumpradra u il cumprader conferma las indicaziuns cun agid dal link en l'e-mail retschavì;
- la cumpradra u il cumprader conferma questa furniziun directamain en l'applicaziun HODUFLU;
- il document da furniziun suttascrit da la vendidra u dal vendider resp. da la cumpradra u dal cumprader vegn tramess per posta u per e-mail a l'Uffizi d'agricultura e da geoinformaziun (UAG) e la furniziun vegn confermada dal UAG.

## 3 Controlla da la prestaziun ecologica e controlla bio

Tar la controlla da la prestaziun ecologica (CPE) e tar la controlla bio vegni examinà, sche la quantidad da substanzas nutritivas tenor HODUFLU correspunda a la quantidad da substanzas nutritivas tenor la bilantscha da las substanzas nutritivas tar manaschis che transportan davent ubain natiers ladim natiral e da recicladi. En la bilantscha da las substanzas nutritivas vegnan resguardads mo transferiments da substanzas nutritivas ch'èn vegnids confermads en il HODUFLU.

## 4 Termins

Las furniziuns ston vegnir registradas d'in cuntin, il pli tard però 60 dis sunter la furniziun.

Las indicaziuns en il HODUFLU èn liantas per la calculaziun da la bilantscha da substanzas nutritivas. Per l'onn terminà vegnan messas a quint furniziuns che vegnan fatgas tranter il 1. da schaner ed ils 31 da december e ch'èn vegnidas confermadas il pli tard fin ils 31 da

december. S'enter ils 31 da december na pon pli naginas furniziuns vegnir registradas e renconuschidas retroactivamain.

## 5 Infurmaziuns impurtantas

### Cuntegns

Cuntegn da substanzas nutritivas dals products en kilograms (kg N<sub>tot</sub> e P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>): Decisivs èn il cuntegn e la quantidad (m<sup>3</sup> resp. t) d'in product. Ils cuntegns da differents ladims natirals èn arcunads resp. consultabels en il HODUFLU. Manaschis che utiliseschan pavel NPr (pavel cun ina reducziun da nitrogen e da fosfor), ston calcular ils cuntegns dals products specificamain per il manaschi (cussegliaziun dal Plantahof u dal furnitur da pavel). Questa calculaziun sto vegnir examinada e confermada tras l'Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun dal Grischun ed esser arcunada en il HODUFLU.

### Furniziuns da ladim natiral a terzas persunas (p.ex. orticulturas, schrebertins e.u.v.)

Tar la cumpradra u il cumprader na dastga la grevezza da ladim natiral betg surpassar la limita da 168 kg nitrogen (N disponibil) e da 69 kg fosfor (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) per hectara e per onn.

### Areal da cultivaziun usità al lieu (ACul)

Manaschis che tegnan arments u portgs ston resguardar l'uschenumnà areal da cultivaziun usità al lieu (ACul). Ils detagls èn fixads en ils art. 24 e 25 da l'Ordinaziun davart la protecziun da las auas (OPAuas; CS 814.201).

## 6 Sustegn en cas da dumondas e problems

### Access ad Agate ed a HODUFLU

Agate Helpdesk, 0848 222 400, [info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

### Dumondas concernent l'applicaziun

Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun

- Konrad Merk, 081 257 24 06, [Konrad.Merk@alg.gr.ch](mailto:Konrad.Merk@alg.gr.ch)
- Vanessa Muoth, 081 257 24 48, [Vanessa.Muoth@alg.gr.ch](mailto:Vanessa.Muoth@alg.gr.ch)

Plantahof, cussegliaziun

- Hans Peter Bandli, 081 257 60 78, [Hanspeter.Bandli@plantahof.gr.ch](mailto:Hanspeter.Bandli@plantahof.gr.ch)

### Dumondas spezialas davart la calculaziun dal cuntegn dal ladim natiral e davart las bilantschas planisadas

Plantahof, 081 257 60 00, [info@plantahof.gr.ch](mailto:info@plantahof.gr.ch) ubain Voss cussegliaader regional.